

KitchenAid

BURR GRINDER 5KCG8433 OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	10
FR	Le manuel d'utilisation	20
IT	Manuale del proprietario	30
NL	Gebruikershandleiding	38
ES	El manual del propietario	46
PT	Manual do proprietário	54
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	62
SV	Användarhandbok	71
NO	Brukerhåndbok	79
FI	Omistajan Opas	87
DA	Brugervejledning	94
IS	Notandahandbók	101
PL	Instrukcja Obsługi	108
CS	Uživatelská Příručka	116
TR	Kullanıcı Kilavuzu	124
UA	Посібник з експлуатації	132
AR	دليل المالك	1

PRODUKTSICHERHEIT

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

 **GEFAHR**

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.

 **WARNUNG**

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor Gebrauch dieses Elektrogeräts müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:

1. Lesen Sie alle Anleitungen. Bei falscher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
2. Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
3. Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)

4. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.
5. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
6. Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, vor dem Anbringen bzw. Abnehmen von Teilen und vor dem Reinigen aus und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Zur Trennung vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zur nächsten Servicestelle.
8. Achten Sie darauf, dass der obere Behälter fest verriegelt ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
9. Versuchen Sie nicht, den Verriegelungsmechanismus der Abdeckung zu umgehen.
10. Die Verwendung von nicht von KitchenAid empfohlenem Zubehör kann zu einem Brand, Stromschlag oder zu Verletzungen führen.
11. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob sich Fremdkörper im oberen Behälter befinden.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
13. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
14. Vermeiden Sie Brände, Stromschläge und Personenschäden, indem Sie Netzkabel, Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
15. Berühren Sie keine sich bewegenden Teile.
16. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder die Kante von Anrichten hängen.

PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)

17. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von KitchenAid, seinem Kundendienst oder ähnlich geschultem Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
18. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehör austauschen oder sich Teilen nähern, die sich beim Gebrauch bewegen.
19. **ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen des Thermoschutzschalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, betrieben oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorger ein- und ausgeschaltet wird.
20. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
21. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
22. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, beispielsweise:
 - in Personalküchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - in Bauernhäusern
 - in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - in Zimmern mit Übernachtung und Frühstück

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Vollständige Informationen zum Produkt, Anleitungen und Videos, einschließlich Garantiehinweise, finden Sie unter www.KitchenAid.de oder www.KitchenAid.eu. Dadurch können Sie sich möglicherweise die Kosten für einen Technikeinsatz sparen. Um eine kostenlose Ausfertigung der Informationen im Internet in Papierform zu erhalten, melden Sie sich telefonisch unter **00 800 381 040 26**.

PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Spannung: 220–240 Volt

Frequenz: 50–60 Hz

Leistung: 150 W

HINWEIS: Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Ein Steckertausch sollte nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Keine Adapter benutzen.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker eine Steckdose in der Nähe des Geräts installieren.

Das Kabel sollte nicht über die Arbeits- oder Tischplatte hängen, wo Kinder daran ziehen oder aus Versehen darüber stolpern können.

PRODUKTÜBERSICHT

Ihre Kaffeemühle bietet 70 einzigartige Mahlgradeinstellungen, die für diverse Brühmethoden geeignet sind, von der feinsten Einstellung für Espresso bis hin zur gröbsten Einstellung für die French Press. Über den Mengeneinstellknopf können Sie zwischen einfachem und doppeltem Espresso oder 1 bis 12 Tassen Kaffee wählen.

EINSTELLUNGSTABELLE FÜR KAFFEEMAHLGRAD

KAFFEEART	 FRENCH PRESS	 PERKOLATOR	 FILTERKAFFEE	 ESPRESSO
Mahlgrad	Grob	Mittel bis grob	Mittel-	Fein
Mengenauswahl	1 bis 12 Tassen	1 bis 12 Tassen	1 bis 12 Tassen	1 bis 12 Portionen
Zu verwenden mit	Unterer Behälter	Unterer Behälter	Unterer Behälter	Siebträgerhalter

MONTAGE DES PRODUKTS

Reinigen Sie zunächst alle Teile und Zubehörteile. (Siehe Abschnitt „Pfleger und Reinigung“). Stellen Sie das Produkt auf eine trockene, ebene Oberfläche, zum Beispiel eine Arbeitsplatte oder einen Tisch.

1. Setzen Sie den oberen Behälter mit dem Verriegelungssymbol nach vorne zeigend auf das Gerät. Drehen Sie den oberen Behälter, bis er einrastet. Geben Sie ganze Kaffeebohnen hinein. Verschließen Sie den oberen Behälter mit dem Deckel.
2. **Mahlen in den unteren Behälter:** Öffnen Sie den Gummistopfen und schieben Sie den unteren Behälter in Position.
3. **Mahlen in den Siebträger:** Entfernen Sie die Kaffeepulver-Auffangschale und nehmen Sie dann den Siebträgerhalter heraus. Setzen Sie den Siebträgerhalter in den Siebträger-Führungshalter ein. Setzen Sie die Kaffeepulver-Auffangschale wieder ein.
4. **Mahlen in den Siebträger:** Wenn Sie einen Standardsiebträger (54 mm) für den Heimgebrauch verwenden, setzen Sie ihn entlang der oberen Führungen in den Siebträgerhalter ein.

MONTAGE DES PRODUKTS (FORTSETZUNG)

5. **Mahlen in den Siebträger:** Wenn Sie einen handelsüblichen Siebträger (58 mm) verwenden, setzen Sie ihn in die mittleren Führungen in den Siebträgerhalter ein.

VERWENDUNG DES PRODUKTS

1. **Auswahl des Mahlgrads:** Beachten Sie die Symbole für die Brühmethode auf dem Gerät. Drehen Sie den Mahlgradeinstellknopf, um einen Mahlgrad (☼) innerhalb des von Ihnen gewünschten Brühmethodenbereichs auszuwählen. Der ausgewählte Mahlgrad wird auf dem Display angezeigt.

HINWEIS: Je höher der Wert, desto geringer der tatsächliche Mahlgrad, d. h. ein Wert von 1 entspricht einem groben, ein Wert von 70 einem feinen Mahlgrad.

2. **Kaffeemenge auswählen:** Stellen Sie den Mengeneinstellknopf auf die gewünschte Anzahl an Tassen bzw. die gewünschte Espressomenge ein (☞☞).

French Press (☞☞), **Perkolator** (☞☞), **Filterkaffee** (☞☞): Wählen Sie zwischen 1 und 12 Tassen.

Espresso (☞☞): Wählen Sie zwischen einem einzelnen und einem doppelten Espresso.

3. **Mahlvorgang starten:** Drücken Sie **Start/Stopp** (▷|⊗), um mit dem Mahlen zu beginnen. Die Mühle stoppt automatisch, wenn die Zeit auf dem Display 0 erreicht.

4. **Mahlvorgang pausieren:** Drücken Sie **Start/Stopp** (▷|⊗), um den Vorgang zu pausieren. Um den Mahlvorgang fortzusetzen, drücken Sie erneut **Start/Stopp** (▷|⊗).

HINWEIS: Die Kaffeemühle kann den Vorgang bis zu 15 Sekunden lang pausieren. Nach 15 Sekunden wird der Vorgang abgebrochen und die aktuelle Auswahl wird auf dem Display angezeigt.

5. **Mahlvorgang abbrechen:** Halten Sie die Taste **Start/Stopp** (▷|⊗) 3 Sekunden lang gedrückt.

6. **Um die Kaffeemenge zu ändern:** Drehen Sie bei Bedarf den Zeiteinstellknopf, um die gewünschte Kaffeemenge anzupassen. Erhöhen Sie die Mahldauer (☼), um die Kaffeepulvermenge zu erhöhen, oder verringern Sie die Mahldauer, um die Kaffeepulvermenge zu verringern.

TIPP: Wenn sich der Mahlgradeinstellknopf nur schwer drehen lässt, schalten Sie das Gerät ein, während Sie den Mahlgrad anpassen, um zwischen den Mahlkegeln feststehendes Kaffeepulver zu entfernen.

TABELLE FÜR MAXIMALE KAFFEEMAHLDAUER

HINWEIS: Pro Kaffeebrühmethode kann eine maximale Mahldauer ausgewählt werden. Nachfolgend sind die maximalen Mahldauern aufgeführt.

KAFFEEART	 FRENCH PRESS	 PERKOLATOR	 FILTERKAF-FEE	 ESPRESSO
Maximale Mahldauer (in Sekunden)	99,8	99,8	95,5	28,7

VERWENDUNG DES PRODUKTS (FORTSETZUNG)

PROGRAMMIERFUNKTION

Die Kaffeemühle ist mit einer Programmierfunktion ausgestattet. Mit dieser Funktion können Sie für jede Brühmethode angepasste Mengen auf der Grundlage der Mahldauer (☒) speichern.

Mengeneinstellung speichern: Nachdem Sie die gewünschte Mahldauer (☒) ermittelt haben, drücken Sie die **Programmtaste**, um die ausgewählte Mahldauer zu speichern.

Sobald Sie eine neue Mahldauer (☒) für eine Menge innerhalb einer bestimmten Brühmethode gespeichert haben, passt die Kaffeemühle die Mahldauer automatisch für alle anderen Mengen innerhalb der Brühmethode entsprechend an.

HINWEIS: Um die Mengeneinstellungen auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, halten Sie die **Programmtaste** 3 Sekunden lang gedrückt.

FEINEINSTELLUNG DER MAHLKEGEL

Die Kaffeemühle ist mit einem einstellbaren oberen Mahlkegel ausgestattet. Indem Sie diesen Mahlkegel anpassen, können Sie den Mahlgradgrößenbereich erweitern, um den Mahlgrad noch besser auf Ihren Geschmack abzustimmen.

1. Drehen und heben Sie den oberen Behälter an, um ihn abzunehmen. Drehen Sie die untere Verriegelung, um den oberen Behälter in einen anderen Behälter zu entleeren.
2. Setzen Sie den Deckel auf den leeren oberen Behälter und drehen Sie ihn, um ihn zu fixieren.
Drücken Sie **Start/Stop** (▷|⊗), um die Kaffeemühle laufen zu lassen, bis sie leer ist.
3. Trennen Sie die Kaffeemühle von der Stromversorgung. Entfernen Sie den oberen Behälter und entsorgen Sie alle verbleibenden Kaffeebohnen.
Heben Sie den Drahtgriff des oberen Mahlkegels an. Drehen Sie den oberen Mahlkegel, um ihn mit dem Drahtgriff zu entriegeln und anzuheben.
4. Heben Sie die Feineinstellungslasche des oberen Mahlkegels an. Drehen Sie dann den oberen Mahlkegel bis zur gewünschten Einstellung und bringen Sie die Feineinstellungslasche wieder in Position.
5. Setzen Sie den oberen Mahlkegel wieder in das Gerät und drehen Sie ihn, um ihn zu fixieren.
Bringen Sie den oberen Behälter wieder an.

PFLEGE UND REINIGUNG

REINIGUNG DER MAHLKEGEL

WICHTIG: Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

1. Drehen und heben Sie den oberen Behälter an, um ihn abzunehmen. Drehen Sie die untere Verriegelung, um den oberen Behälter in einen anderen Behälter zu entleeren.
2. Setzen Sie den leeren oberen Behälter wieder ein und platzieren Sie den Deckel darauf.
Drücken Sie **Start/Stop** (▷|⊗), um die Kaffeemühle laufen zu lassen, bis sie leer ist.
Trennen Sie dann die Kaffeemühle von der Stromversorgung.
3. Entfernen Sie den oberen Behälter. Suchen Sie nach dem Drahtgriff des oberen Mahlkegels, drehen Sie ihn und heben Sie den oberen Mahlkegel am Griff aus dem Gerät.
4. Reinigen Sie den oberen Mahlkegel mit dem Reinigungspinsel. Reinigen Sie den unteren Mahlkegel mit einem Pinsel oder entfernen Sie Kaffeereste mit einem Staubsauger.

PFLEGE UND REINIGUNG (FORTSETZUNG)

5. Richten Sie den oberen Mahlkegel wieder aus und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Setzen Sie den oberen Behälter wieder ein und platzieren Sie den Deckel darauf.

WICHTIG: Um Schäden zu vermeiden, tauchen Sie das Gehäuse der Kaffeemühle, die Mahlkegel und das Netzkabel niemals in Wasser bzw. waschen Sie sie nicht im Geschirrspüler.

1. Der obere Behälter mit Deckel, der untere Behälter mit Deckel, die Kaffeepulver-Auffangschale und der Siebträgerhalter können mit warmem Seifenwasser gereinigt und anschließend mit Wasser abgespült und mit einem sauberen weichen Tuch abgetrocknet werden.
2. Reinigen Sie das Gehäuse der Kaffeemühle mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie sie sorgfältig ab.

ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol  versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

RECYCLING DES PRODUKTS

- Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen sie das Gerät gemäß den regionalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Hausgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC für Elektro – und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die vorschriftsmäßige Entsorgung tragen sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Hausabfall ist, sondern in einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Sollten in ihrem Gerät Batterien und Akkumulatoren enthalten sein, finden sie bitte weitere Details in der Bedienungsanleitung.

Für Deutschland regelt das Elektroggesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m²
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m², wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel

ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN (FORTSETZUNG)

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25 cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25 cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen der folgenden EG-Richtlinien konzipiert, konstruiert und verteilt: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und folgende Änderungen.

KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN

für Deutschland - Belgien - die Schweiz - Österreich - Luxemburg

FÜR DEUTSCHLAND - ÖSTERREICH - LUXEMBURG:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien (“**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein.

FÜR BELGIEN:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien, USt-IdNr.: BE 0441.626.053 RPR Brüssel („**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Insbesondere profitieren Sie als Verbraucher rechtmäßig von einer zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie gegenüber dem Verkäufer, wie sie in der nationalen Gesetzgebung für den Verkauf von Konsumgütern festgelegt ist (Artikel 1649bis bis 1649octies des belgischen Code Civil), sowie von der gesetzlichen Garantie in Bezug auf versteckte Mängel (Artikel 1641 bis 1649 des belgischen Code Civil).

FÜR DIE SCHWEIZ:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien („**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in bestimmten Fällen weiter gefasst sein können als die hier aufgeführten Rechte, und schränkt diese nicht ein.

1. UMFANG DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN

- Der Garantiegeber gewährt die Garantie für die unter 1.b) genannten Produkte, die ein Verbraucher von einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe innerhalb der Länder im Europäischen Wirtschaftsraum, in Moldau, Montenegro, Russland, Schweiz oder der Türkei gekauft hat.
- NUR FÜR LUXEMBURG:** Die Garantie gilt nur insoweit, als sich das Produkt, für das die Dienstleistungen im Rahmen der Garantie angefordert werden, in einem der unter Artikel 1.a) oben aufgeführten Länder befindet.
- Die Garantiefrist hängt von dem jeweiligen Produkt ab und ist wie folgt:

5KCG8433: Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.

5KCG8433 (Artisan): Fünf Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.

KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN (FORTSETZUNG)

- d) Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum, d.h. dem Datum, an dem ein Verbraucher das Produkt bei einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe gekauft hat.
- e) Die Garantie bezieht sich auf die Mangelfreiheit des Produkts.
- f) Sollte während der Garantiefrist ein Mangel auftreten, so gewährt der Garantiegeber dem Verbraucher im Rahmen dieser Garantie die folgenden Leistungen nach Wahl des Garantiegebers:
 - Reparatur des mangelhaften Produkts oder Produktteils oder
 - Austausch des Produkts oder Produktteils. Sofern ein Produkt nicht mehr verfügbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, das Produkt gegen ein gleich- oder höherwertiges Produkt auszutauschen.
- g) Sofern der Verbraucher die Garantie in Anspruch nehmen will, hat er sich an die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren oder direkt an den Garantiegeber unter KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien;

Email-Adresse **DEUTSCHLAND**: CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu

Email-Adresse **BELGIEN**: CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu

Email-Adresse **ÖSTERREICH**: CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu

zu wenden. Die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren können unter der Telefonnummer 00800 3810 4026 erfragt werden.

FÜR DIE SCHWEIZ:

Novissa AG

Schulstrasse 1a

CH-2572 Sutz

Telefonnummer: +41 32 475 10 10

E-Mail-Adresse: info@novissa.ch

Novissa Service Center

VEBO Genossenschaft

Haselweg 2

CH-4528 Zuchwil

Telefonnummer: 032 686 58 50

E-Mail-Adresse: service@novissa.ch

FÜR LUXEMBURG:

GROUP LOUISIANA S.A.

5 Rue du Château d'Eau

L-3364 LEUDELANGE

Telefonnummer: +352 37 20 44 504

E-Mail-Adresse: myriam.grof@grlou.com

NUR FÜR DEUTSCHLAND:

Der Garantiegeber bzw. das KitchenAid-Kundendienstzentrum wird entscheiden, welche Garantieleistung erbracht wird (Austausch des Produkts oder eines Produktteils oder Reparatur) und ob eine Einsendung des Produkts oder Produktteils erforderlich ist.

- h) Die Kosten für die Reparatur, einschließlich der Ersatzteile, und die Portokosten für die Lieferung eines mangelfreien Produkts oder Produktteils trägt der Garantiegeber. Ebenso trägt der Garantiegeber die Portokosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts oder Produktteils, sofern die Einsendung des Produkts oder Produktteils von dem Garantiegeber oder dem länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentrum gefordert wurde. Der Verbraucher hat jedoch die Kosten für eine angemessene Versendungsverpackung des Produkts bzw. des Produktteils zu tragen.
- i) Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des Kassenbelegs oder der Rechnung.

2. EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

- a) Die Garantie gilt nur für Produkte, die für private Zwecke genutzt werden. Wenn die Produkte für berufliche oder gewerbliche Zwecke verwendet werden, gilt die Garantie nicht.
- b) Die Garantie gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, Gebrauch des Produkts bei falscher elektrischer Spannung, Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften, Gewaltanwendung (z.B. Schläge).
- c) Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert oder umgebaut wurde, z.B. Umbauten von 120-V-Geräten zu 220-240-V-Geräten.
- d) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN (FORTSETZUNG)

e) **Nur für DEUTSCHLAND:** Weitergehende oder andere Ansprüche insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz sind soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, ausgeschlossen.

Nach Ablauf der Garantiefrist oder für Produkte für die die Garantie nicht gilt, stehen dem Endkunden die KitchenAid-Kundendienstzentren für Fragen und Informationen trotzdem zur Verfügung.

Für allgemeine Fragen stehen Ihnen Mitarbeiter unter der folgenden Telefonnummer zur Verfügung: DEUTSCHLAND - BELGIEN - ÖSTERREICH: 00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website: www.kitchenaid.eu
www.kitchenaid.eu (für die Schweiz) und www.grouplouisiana.com (für Luxemburg).

PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid-Gerät: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.